

قرآن مجید

لفظی ترجمہ

وَمَا أُبْرِئُ

پارہ 13

eParah

وَمَا أُبْرِي	نَفْسِي ٥٢	إِنَّ النَّفْسَ	لَأَمَّارَةٌ	بِالسُّوءِ إِلَّا	مگر
اور نہیں	میں بری کرتا/کرتی	اپنے نفس کو	بے شک	نفس	البتہ بہت حکم دینے والا ہے
مَا رَحِمَ رَبِّي ٥٣	إِنَّ رَبِّي	غَفُورٌ	رَحِيمٌ ٥٣	وَقَالَ الْمَلِكُ	جس پر
رحم کرے	میرا رب	بے شک	میرا رب	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے
أَتُوْنِي بِهِ	أَسْتَخْلِصُهُ	لِنَفْسِي ٥٤	فَلَبَّأ	كَلْبَهُ	قَالَ
لاؤمیرے پاس	اسے	میں اسے خاص کر لوں	اپنی ذات کے لیے	پھر جب	اس نے بات چیت کی اس سے
إِنَّكَ الْيَوْمَ	لَدَيْنَا	مَكِينٌ	أَمِينٌ ٥٤	قَالَ	اجْعَلْنِي
بے شک تو	آج سے	ہمارے ہاں	مرتبے والا	امانت دار ہے	اس نے کہا
عَلَى خَزَائِنِ	الْأَرْضِ ٥٥	إِنِّي	حَفِيظٌ	عَلِيمٌ ٥٥	وَكَذَلِكَ
خزانوں پر	زمین کے	بے شک میں ہوں	بہت حفاظت کرنے والا	خوب علم رکھنے والا	اور اسی طرح
مَكَّنَا	لِيُوسُفَ فِي	الْأَرْضِ ٥٦	يَتَّبِعُوا	مِنْهَا	حَيْثُ
اقتدار دیا ہم نے	یوسف کو	زمین میں	وہ رہتا	اس میں	جہاں
بِرَحْمَتِنَا	مَنْ نَشَاءُ	وَلَا نُضِيعُ	أَجْرَ	الْمُحْسِنِينَ ٥٦	وَلَا
اپنی رحمت کو	جسے	ہم چاہتے ہیں	اور نہیں	ہم ضائع کرتے	اجر
الْآخِرَةِ	خَيْرٌ	لِلَّذِينَ	آمَنُوا	وَكَانُوا	يَتَّقُونَ ٥٧
آخرت کا	بہتر ہے	ان کے لیے جو	ایمان لائے	اور ہیں وہ	وہ تقویٰ کرتے/ڈرتے
يُوسُفَ	فَدَخَلُوا	عَلَيْهِ	فَعَرَفَهُمْ	وَهُمْ	لَهُ
یوسف کے	پھر وہ داخل ہوئے	اس پر	پس اس نے پہچان لیا انہیں	جب کہ وہ	اس سے
وَلَبَّأ	جَهَّزَهُمْ	بِجَهَّازِهِمْ	قَالَ	أَتُوْنِي	بِأَخٍ
اور جب	اس نے تیار کر کے دیا انہیں	سامان ان کا	کہا	لانا میرے پاس	بھائی کو

مِّنْ أَبِيكُمْ ج	أَلَا تَرَوْنَ	أِنِّي	أَوْفَى	الْكَيْلِ	وَأَنَا	خَيْرُ
اپنے باپ کی طرف سے	کیا نہیں	تم دیکھتے	بے شک میں	میں پورا پورا دیتا ہوں	پیمانہ (غلہ)	اور میں بہتر ہوں
الْمُنْزِلِينَ 59	فَإِنْ لَّمْ	تَأْتُونِي	بِهِ	فَلَا	كَيْلَ	لَكُمْ
سب میزبانی کرنے والوں سے	پھر اگر	نہ	تم لائے میرے پاس	اسے	تو نہیں	کوئی پیمانہ (غلہ) تمہارے لیے
عِنْدِي وَلَا	تَقْرُبُونِ 60	قَالُوا	سَنُرَاوِدُ	عَنْهُ	أَبَاهُ	وَأِنَّا
میرے پاس	اور نہ	تم قریب آنا میرے	انہوں نے کہا	ضرور ہم آمادہ کریں گے	اس کے بارے میں	اس کے والد کو اور بے شک ہم
لَفَعَلُونَ 61	وَقَالَ	لِفِتْنِيهِ	اجْعَلُوا	بِضَاعَتَهُمْ	فِي	رِحَالِهِمْ
ضرور کرنے والے ہیں	اور اس نے کہا	اپنے غلاموں کو	رکھ دو	پونجی/سرمایہ ان کا	ان کے سامان سفر میں	
لَعَلَّهُمْ	يَعْرِفُونَهَا	إِذَا	انْقَلَبُوا	إِلَى	أَهْلِهِمْ	لَعَلَّهُمْ
شاید کہ وہ	وہ اسے پہچان جائیں	جب	وہ پائیں	طرف اپنے گھر والوں کے	شاید کہ وہ	وہ لوٹ آئیں
فَلَبَّا	رَجَعُوا	إِلَى	أَبِيهِمْ	قَالُوا	يَا	أَبَانَا
تو جب	وہ لوٹے	طرف اپنے والد کے	انہوں نے کہا	اے ہمارے ابا جان	روک دیا گیا	ہم سے پیمانہ (غلہ)
فَارْسِلْ	مَعَنَا	أَخَانَا	نَكْتَلُ	وَأِنَّا	لَهُ	لِحِفْظُونَ 63
تو بھیج دے	ساتھ ہمارے	ہمارے بھائی کو	ہم ناپ بھر غلہ لائیں	اور بے شک ہم	اس کی	البتہ حفاظت کرنے والے ہیں
هَلْ	أَمْنُكُمْ	عَلَيْهِ	إِلَّا	كَمَا	أَمْنُكُمْ	عَلَى
نہیں	میں اعتبار کر سکتا تم پر	اس کے معاملے میں	مگر	جیسا کہ	اعتبار کیا تھا میں نے تم پر	اس کے بھائی کے معاملے میں
مِنْ قَبْلُ ط	فَاللَّهُ	خَيْرٌ	حِفْظًا ص	وَهُوَ	أَرْحَمُ	الرَّحِيمِينَ 64
اس سے قبل	پس اللہ	بہترین	حفاظت کرنے والا ہے	اور وہی	سب سے زیادہ رحم کرنے والا ہے	رحم کرنے والوں سے
وَلَبَّا	فَتَحُوا	مَتَاعَهُمْ	وَجَدُوا	بِضَاعَتَهُمْ	رَدَّتْ	إِلَيْهِمْ ط
اور جب	انہوں نے کھولا	سامان اپنا	انہوں نے پایا	اپنی پونجی کو	جو لوٹا دی گئی تھی	طرف ان کے

قَالُوا يَا بَنَا	مَا نَبِيُّ	هَذِهِ	بِضَاعَتِنَا	رُدَّتْ	إِلَيْنَا
انہوں نے کہا	اے ہمارے ابا جان	(اور) کیا	ہم چاہتے ہیں	یہ ہے	پونجی ہماری
جو لوٹا دی گئی ہے	طرف ہمارے				
وَنَبِيرٍ	أَهْلَنَا	وَنَحْفَظُ	أَخَانَا	وَنَزِدَادُ	كَيْلٍ
اور ہم غلہ لائیں گے	اپنے گھر والوں کے لیے	اور ہم حفاظت کریں گے	اپنے بھائی کی	اور ہم زیادہ لیں گے	پیمانہ (غلہ)
ایک اونٹ کا					
ذَلِكَ	كَيْلٌ	يَسِيرٌ	قَالَ	لَنْ	أُرْسِلَهُ
یہ	پیمانہ (غلہ) ہے	بہت آسان	کہا	ہرگز نہیں	میں بھیجوں گا اسے
ساتھ تمہارے	یہاں تک کہ				
تَوْتُونَ	مَوْثِقًا	مِنَ اللَّهِ	لَتَأْتِنِي	بِهِ	إِلَّا
تم دو مجھے	پختہ وعدہ	اللہ (کے نام) سے	البتہ تم ضرور لاؤ گے میرے پاس	اسے	مگر
یکہ	گھیر لیا جائے				
بِكُمْ	فَلَبَّأ	أَتَوْهُ	مَوْثِقَهُمْ	قَالَ	اللَّهُ
تمہیں	پھر جب	انہوں نے دیا اسے	پختہ وعدہ اپنا	اس نے کہا	اللہ
اس پر	جو	ہم کہتے ہیں			
وَكَيْلٌ	قَالَ	يَبْنِي	لَا تَدْخُلُوا	مِنْ بَابٍ	وَاحِدٍ
نگہبان ہے	اور اس نے کہا	اے میرے بیٹو	نہ تم داخل ہونا	دروازے سے	ایک ہی
اور تم داخل ہونا					
مِنْ أَبْوَابٍ	مُتَفَرِّقَةٍ	وَمَا	أُغْنِي	عَنْكُمْ	مِّنَ اللَّهِ
دروازوں سے	مختلف	اور نہیں	میں بچا سکتا	تمہیں	اللہ سے
کچھ بھی					
إِنِ الْحُكْمُ	إِلَّا	لِللَّهِ	عَلَيْهِ	تَوَكَّلْتُ	وَعَلَيْهِ
نہیں	مگر	اللہ ہی کے لیے	اسی پر	توکل کیا میں نے	اور اسی پر
پس چاہیے کہ توکل کریں					
الَّتِي تَوَكَّلُونَ	وَلَبَّأ	دَخَلُوا	مِنْ حَيْثُ	أَمَرَهُمْ	أَبُوهُمْ
توکل کرنے والے	اور جب	وہ داخل ہوئے	جہاں سے	حکم دیا تھا انہیں	ان کے والد نے
نہ					
كَانَ	يُعْنِي	عَنْهُمْ	مِّنَ اللَّهِ	مِنْ شَيْءٍ	إِلَّا
تھا کہ	کام آتا	انہیں	اللہ سے	کچھ بھی	مگر
ایک حاجت تھی	دل میں				

يَعْقُوبَ	قَضَاهَا	وَإِنَّهُ	لَدُوْعِلِمٍ	لَهَا	عَلَّمْنَاهُ	وَلَكِنَّ
یعقوب کے	اس نے پورا کیا جسے	اور بے شک وہ	البتہ علم والا تھا	بوجہ اس کے جو	سکھایا تھا ہم نے اسے	اور لیکن
أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يَعْلَمُونَ 68	وَلَهَا	دَخَلُوا	عَلَى يُوسُفَ	أَوْى
اکثر	لوگ	نہیں وہ علم رکھتے	اور جب	وہ داخل ہوئے	یوسف پر	اس نے جگہ دی
إِلَيْهِ	أَخَاهُ	قَالَ	إِنِّي	أَنَا	أَخُوكَ	فَلَا
اپنے پاس	اپنے بھائی کو	اس نے کہا	بے شک میں	میں ہی	تیرا بھائی ہوں	پس نہ
تَبْتَسِ	بِهَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ 69	فَلَمَّا	جَهَّزَهُمْ	بِجَهَّازِهِمْ
تبتس	بہا	تھے وہ	وہ عمل کرتے	پھر جب	اس نے تیار کر کے دیا انہیں	سامان ان کا
جَعَلَ	السِّقَايَةَ	فِي رَحْلِ	أَخِيهِ	ثُمَّ	أَذَّنَ	مُؤَذِّنٌ
جعل	اسیالہ	سامان میں	اپنے بھائی کے	پھر	پکارا	ایک پکارنے والے نے
لَسْرِقُونَ 70	قَالُوا	وَأَقْبَلُوا	عَلَيْهِمْ	مَاذَا	تَفْقِدُونَ 71	قَالُوا
البتہ چور ہو	انہوں نے کہا	جب کہ وہ متوجہ ہوئے	ان کی طرف	کیا چیز	تم گم پاتے ہو	انہوں نے کہا
نَفَقْدُ	صَوَاعِ	الْمَلِكِ	وَلَيْنَ	جَاءَ	بِهِ	حِصْلُ
ہم گم پاتے ہیں	پیمانہ	بادشاہ کا	اور اس کے لیے جو	لائے	اسے	بوجھ ہے
وَأَنَا	بِهِ	زَعِيمٌ 72	قَالُوا	تَأَلَّهُ	لَقَدْ	عَلِمْتُمْ
اور میں	اس کا	ضامن ہوں	انہوں نے کہا	قسم اللہ کی	البتہ تحقیق	جان لیا تم نے
جَعْنَا	لِنَفْسِدَ	فِي الْأَرْضِ	وَمَا	كُنَّا	سَرِقِينَ 73	قَالُوا
آئے تھے ہم	کہ ہم فساد کریں	زمین میں	اور نہیں	ہیں ہم	چوری کرنے والے	انہوں نے کہا
فَمَا	جَزَاؤُهُ	إِنْ	كُنْتُمْ	كٰذِبِينَ 74	قَالُوا	جَزَاؤُهُ
تو کیا	بدلہ ہے اس کا	اگر	ہو تم	جھوٹے	انہوں نے کہا	بدلہ اس کا

وَجَدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَّاءٌ ٥	كَذَلِكَ نَجْزِي	الظَّالِمِينَ ٥	وہ پایا گیا	اس کے سامان میں	تو وہی	بدلہ ہے اس کا	اسی طرح	ہم بدلہ دیتے ہیں	ظالموں کو
فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا	پہلے	تھیلہ/خرچی سے	اپنے بھائی کے	پھر	اس نے نکال لیا اسے	پہلے	تھیلہ/خرچی سے	اپنے بھائی کے	پھر
مِنْ وِعَاءِ أَخِيهِ ٥ كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ ٥ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ	اپنے بھائی کے	اس طرح	تدبیر کی ہم نے	یوسف کے لیے	نہ	تھا وہ	کہ وہ پکڑ سکے	تھیلہ/خرچی سے	اپنے بھائی کے
أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ٥ نَرْفَعُ	اپنے بھائی کو	دین/قانون میں	بادشاہ کے	مگر	یہ کہ	جو چاہے	اللہ	ہم بلند کرتے ہیں	اللہ
دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَاءِ ٥ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ٥ قَالُوا	درجات	جس کے	ہم چاہتے ہیں	اور اوپر	ہر	علم والے کے	ایک خوب علم والا ہے	انہوں نے کہا	قَالُوا
إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَّهُ مِنْ قَبْلُ ٥ فَاسْرَهَا	اگر	اس نے چوری کی ہے	تو تحقیق	چوری کی تھی	بھائی نے	اس کے	اس سے قبل	تو چھپا لیا اس بات کو	فَاسْرَهَا
يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ ٥ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ	یوسف نے	اپنے دل میں	اور نہیں	اس نے ظاہر کیا ہے	ان کے لیے	کہا	تم	برے ہو	شَرُّ
مَكَانًا ٥ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ٥ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ	مقام میں	اور اللہ	خوب جانتا ہے	اسے جو	تم بیان کر رہے ہو	انہوں نے کہا	اے عزیز	قَالُوا	يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ
إِنَّ لَكَ لَأَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ ٥	بے شک	اس کا	باپ	بوڑھا	بڑی عمر کا ہے	پس تو رکھ لے	ہم میں سے کسی ایک کو	اس کی جگہ	مَكَانَهُ ٥
إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ٥ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ	بے شک ہم	ہم دیکھتے ہیں تجھے	محسنین میں سے	اس نے کہا	پناہ	اللہ کی	کہ	نَرَاكَ	مِنَ الْمُحْسِنِينَ ٥

تَابُوا	إِنَّا	عِنْدَكَ	مَتَاعَنَا	وَجَدْنَا	مَنْ	إِلَّا	تَأْخُذُ
ہم پکڑیں	مگر	اس کو	پایا ہم نے	سامان اپنا	پاس جس کے	بے شک ہم	اذا
لَظَلِمُونَ ٧٩	فَلَمَّا	اسْتَيْسَؤُا	مِنْهُ	خَلَصُوا	نَجِيًّا ٨٠	قَالَ	
البتہ ظالم ہوں گے	پھر جب	وہ مایوس ہو گئے	اس سے	وہ الگ ہوئے	سرگوشی کے لیے	کہا	
كَبِيرُهُمْ	الْمَ	تَعْلَمُوا	أَنَّ	أَبَاكُمْ	قَدْ	أَخَذَ	عَلَيْكُمْ
ان کے بڑے نے	کیا نہیں	تم جانتے	کہ بے شک	تمہارے والد نے	تحقیق	لیا تھا	تم سے
مَوْتِقًا	مِّنَ اللَّهِ	وَمِن قَبْلُ	مَا	فَرَطْتُمْ	فِي يُوسُفَ ٨١	فَلَنْ	
پختہ وعدہ	اللہ (کے نام) سے	اور اس سے پہلے	جو	کو تا ہی کر چکے تم	یوسف کے معاملے میں	تو ہرگز نہ	
أَبْرَحَ	الْأَرْضِ	حَتَّى	يَأْذَنَ	لِي	أَبِي	أَوْ	يَحْكُمَ
میں ٹلوں گا	(اس) زمین سے	یہاں تک کہ	اجازت دے	مجھے	میرا والد	یا	فیصلہ کر دے
اللَّهُ	لِي ٨٢	وَهُوَ	خَيْرُ	الْحَكِيمِينَ ٨٣	إِرْجِعُوا	إِلَىٰ	أَبِيكُمْ
اللہ	میرے لیے	اور وہ	بہتر ہے	سب فیصلہ کرنے والوں سے	لوٹ جاؤ	طرف اپنے والد کے	
فَقُولُوا	يَا أَبَانَا	إِنَّ	ابْنَكَ	سَرَقَ ٨٤	وَمَا	شَهِدْنَا	إِلَّا
پھر کہو	اے ہمارے ابا جان	بے شک	آپ کے بیٹے نے	چوری کی تھی	اور نہیں	گواہی دی ہم نے	مگر
بِمَا	عَلِمْنَا	وَمَا	كُنَّا	لِلْغَيْبِ	حَافِظِينَ ٨٥	وَسَعَلِ	الْقَرْيَةَ
وہ جس کا	علم تھا ہمیں	اور نہیں	تھے ہم	غیب کی	حفاظت کرنے والے	اور پوچھ لیں	بستی والوں سے
الَّتِي	كُنَّا	فِيهَا	وَالْعَيْرِ	الَّتِي	أَقْبَلْنَا	فِيهَا ٨٦	وَإِنَّا
وہ جو	تھے ہم	جس میں	اور قافلے والوں سے	وہ جو	آئے ہیں ہم	جس میں	اور بے شک ہم
لَصٰدِقُونَ ٨٧	قَالَ	بَلْ	سَوَّلَتْ	لَكُمْ	أَنْفُسَكُمْ	أَمْرًا ٨٨	
البتہ سچے ہیں	کہا	بلکہ	اچھا کر دکھایا	تمہارے لیے	تمہارے نفسوں نے	ایک کام کو	

فَصَبْرٌ	جَبِيلٌ ط	عَسَى	اللَّهُ	أَنْ	يَأْتِيَنِي	بِهِمْ	جَبِيلًا ط
تو صبر ہی	اچھا ہے	امید ہے	اللہ	کہ	وہ لے آئے گا میرے پاس	ان کو	سب کے سب کو
إِنَّهُ	هُوَ الْعَلِيمُ	الْحَكِيمُ 83	وَتَوَلَّى	عَنْهُمْ	وَقَالَ	يَا سَفِي	
کیونکہ وہ	وہی ہے	بہت علم والا	خوب حکمت والا	اور اس نے منہ پھیر لیا	ان سے	اور بولا	ہائے افسوس
عَلَى يُوسُفَ	وَأَبْيَضَتْ	عَيْنُهُ	مِنَ الْحُزْنِ	فَهُوَ	كَظِيمٌ 84		
یوسف پر	اور سفید ہو گئیں	دونوں آنکھیں اس کی	غم کی وجہ سے	پس وہ	غم سے بھرا ہوا تھا		
قَالُوا	تَاللَّهِ	تَفْتَوُا	تَذَكَّرُ	يُوسُفَ	حَتَّى	تَكُونَ	حَرَضًا
انہوں نے کہا	قسم اللہ کی	آپ ہمیشہ رہتے ہیں	آپ یاد کرتے	یوسف کو	یہاں تک کہ	آپ ہو جائیں	بیار
أَوْ	تَكُونَ	مِنَ الْهَالِكِينَ 85	قَالَ	إِنَّمَا	أَشْكُوا	بَنِي	
یا	آپ ہو جائیں	ہلاک ہونے والوں میں سے	اس نے کہا	بے شک	میں شکایت کرتا ہوں	اپنی بے قراری کی	
وَحُزْنِي	إِلَى اللَّهِ	وَأَعْلَمُ	مِنَ اللَّهِ	مَا	لَا تَعْلَمُونَ 86	يَبْنِي	
اور اپنے غم کی	طرف اللہ کے	اور میں جانتا ہوں	اللہ کی طرف سے	جو	نہیں تم جانتے	اے میرے بیٹو	
أَذْهَبُوا	فَتَحَسَّسُوا	مِنَ يُوسُفَ	وَآخِيهِ	وَلَا	تَأْيَسُوا	مِنَ رَوْحِ	
جاؤ	پس سراغ لگاؤ	یوسف کا	اور اس کے بھائی کا	اور نہ	تم مایوس ہو	رحمت سے	
اللَّهُ ط	إِنَّهُ	لَا يَأْيَسُ	مِنَ رَوْحِ	اللَّهُ	إِلَّا	الْكَافِرُونَ 87	
اللہ کی	کیونکہ وہ	نہیں مایوس ہوتے	رحمت سے	اللہ کی	مگر	وہ لوگ جو کافر ہیں	
فَلَمَّا	دَخَلُوا	عَلَيْهِ	قَالُوا	يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ	مَسَّنَا	وَأَهْلَنَا	
پھر جب	وہ داخل ہوئے	اس پر	وہ کہنے لگے	اے عزیز	پہنچی ہمیں	اور ہمارے گھر والوں کو	
الضُّرُّ	وَجِئْنَا	بِبِضَاعَةٍ	مُزْجِئَةٍ	فَاوْفِ	لَنَا	الْكَيْلَ	
تکلیف	اور لائے ہیں ہم	پونجی/سرمایہ	حقیر	پس پورا پورا دے دیجئے	ہمیں	پیمانہ/غلہ	

وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا ٥	إِنَّ اللَّهَ	يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ٥٨	قَالَ هَلْ
اور صدقہ کیجیے	ہم پر	بے شک	اللہ
وَمَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ٥٩	مَا فَعَلْتُمْ	بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ	إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ٥٩
جانتے ہو تم	جو	کیا تھا تم نے	ساتھ یوسف کے اور اس کے بھائی کے جب تم نادان تھے
قَالُوا ءَأِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ ٥	قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا	قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا	قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا
انہوں نے کہا	کیا بے شک تو	البتہ تو ہے	یوسف
أَخِي ٥	قَدْ مَنْ	اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ	مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ
میرا بھائی	تحقیق	احسان کیا	اللہ نے
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ٩٠	قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ	قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ	قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ
تو یقیناً	اللہ	نہیں وہ ضائع کرتا	اجر
أَشْرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخٰطِئِينَ ٩١	قَالَ لَا تَثْرِبَ	قَالَ لَا تَثْرِبَ	قَالَ لَا تَثْرِبَ
ترجیح دی تجھے	اللہ نے	ہم پر	اور بے شک
عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ ٥	يَغْفِرُ اللَّهُ	لَكُمْ ٥	وَهُوَ أَرْحَمُ
تم پر	آج کے دن	معاف کر دے	اللہ
الرَّحِيمِينَ ٩٢	إِذْ هَبُوا	بِقَبِيصِي هَذَا	فَالْقُوَّةُ عَلَى وَجْهِ
سب رحم کرنے والوں سے	لے جاؤ	تیس میری	یہ
أَبِي ٥	يَاتِ بِصِيرًا ٥	وَأْتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ٩٣	وَلَبَّأ
میرے والد کے	وہ ہو جائے گا	دیکھنے والا	اور لے آؤ میرے پاس
فَصَلَّتِ الْعِيرُ ٥	قَالَ أَبُوهُمْ	إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ	قَالَ أَبُوهُمْ
جدا ہوا	قافلہ	کہا	ان کے والد نے

كُلَّ	أَنْ	تُفِيدُونَ ﴿٩٤﴾	قَالُوا	تَاللَّهِ	إِنَّكَ	لَفِي ضَلَالِكَ
اگر نہ	یہ کہ	تم بہکا ہوا کہو مجھے	انہوں نے کہا	قسم اللہ کی	بے شک آپ	البتہ غلطی میں ہیں اپنی
الْقَدِيمِ ﴿٩٥﴾	فَلَمَّا	أَنْ جَاءَ	الْبَشِيرُ	أَقْبَهُ	عَلَى	وَجْهِهِ
پرانی	پھر جب	یہ کہ	آگیا	خوش خبری دینے والا	اس نے ڈالا اسے	اوپر اس کے چہرے کے
فَارْتَدَّ	بَصِيرًا	قَالَ	أَلَمْ	أَقُلْ	لَكُمْ	إِنِّي
تو ہو گیا وہ	دیکھنے والا	اس نے کہا	کیا نہیں	میں نے کہا تھا	تمہیں	بے شک میں
مِنَ اللَّهِ	مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾	قَالُوا	يَا بَانَ	أَسْتَغْفِرُ	لَنَا	
اللہ کی طرف سے	جو	انہوں نے کہا	اے ہمارے ابا جان	بخشش مانگیے	ہمارے لیے	
ذُنُوبِنَا	إِنَّا كُنَّا	خٰطِئِينَ ﴿٩٧﴾	قَالَ	سَوْفَ	أَسْتَغْفِرُ	لَكُمْ
ہمارے گناہوں کی	بے شک ہم	تھے ہم ہی	خطا کار	کہا	ضرور	میں بخشش مانگوں گا
رَبِّي ٭	إِنَّهُ هُوَ	الْغَفُورُ	الرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾	فَلَمَّا	دَخَلُوا	عَلَى
اپنے رب سے	بے شک وہ	وہی ہے	بہت بخشنے والا	نہایت رحم کرنے والا	پھر جب	وہ داخل ہوئے
يُوسُفَ	أَوْى إِلَيْهِ	أَبُوهُ	وَقَالَ	ادْخُلُوا	مِصْرَ	إِنْ
یوسف کے	اس نے ٹھکانہ دیا	اپنی طرف	اپنے والدین کو	اور کہا	داخل ہو جاؤ	مصر میں
شَاءَ	اللَّهُ أَمِينٌ ﴿٩٩﴾	وَرَفَعَ	أَبُوهُ	عَلَى الْعَرْشِ	وَخَرُوا	
چاہا	اللہ نے	امن والے ہو کر	اور اوپر بٹھایا	اپنے والدین کو	تخت پر	اور وہ سب گر پڑے
لَهُ	سُجَّدًا	وَقَالَ	يَا بَتِ	هَذَا	تَأْوِيلُ	رُءْيَايَ
اس کے لیے	سجدہ کرتے ہوئے	اور کہا	اے میرے ابا جان	یہ ہے	تعبیر	میرے خواب کی
مِنْ قَبْلُ	قَدْ	جَعَلَهَا	رَبِّي حَقًّا	وَقَدْ	أَحْسَنَ	بِي
پہلے کے	تحقیق	کر دیا اسے	میرے رب نے	سچا	اور تحقیق	اس نے احسان کیا

إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ	جب	اس نے نکالا مجھے	قید خانے سے	اور وہ لے آیا	تمہیں	صحرا سے	بعد اس کے
أَنْ تَزْعُمَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي ۖ إِنَّ رَبِّي	کہ	فساد ڈالا	شیطان نے	درمیان میرے	اور درمیان	میرے بھائیوں کے	بے شک
لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ ۗ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝۱۰۰	بہترین تدبیر کرنے والا ہے	اس کی جو	وہ چاہتا ہے	بے شک وہ	وہی ہے	بہت علم والا	خوب حکمت والا
رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ	اے میرے رب	تحقیق	دیا تو نے مجھے	بادشاہت میں سے	اور سکھایا تو نے مجھے	حقیقت میں سے	
الْأَحَادِيثِ ۚ فَاطَرَ فَاطَرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ أَنْتَ وَرَبِّي	باتوں کی	اے پیدا کرنے والے	آسمانوں	اور زمین کے	تو ہی	میرا دوست ہے	
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ تَوْفَنِي مُسْلِمًا ۖ وَالْحَقِّنِي بِالصَّالِحِينَ ۝۱۰۱	دنیا میں	اور آخرت میں	توفیق کرنا مجھے	مسلمان	اور ملادینا مجھے	صالحین سے	
ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ ۗ نُوحِيهِ إِلَيْكَ ۚ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ	یہ	کچھ خبریں ہیں	غیب کی	ہم وحی کرتے ہیں اسے	طرف آپ کے	اور نہ	تھے آپ
إِذْ أَجْعَلُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ ۝۱۰۲ وَمَا أَكْثَرَ النَّاسِ	جب	انہوں نے اتفاق کیا	اپنے معاملے پر	اور وہ	وہ چالیں چل رہے تھے	اور نہیں	اکثر
وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ۝۱۰۳ وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۗ	اور اگرچہ	حرص کریں آپ	ایمان لانے والے	اور نہیں	آپ سوال کرتے ان سے	اس پر	کسی اجر کا
إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝۱۰۴ وَكَأَيِّنْ مِنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ	نہیں ہے	وہ	مگر	ایک ذکر	تمام جہان والوں کے لیے	اور کتنی ہی	نشانیوں ہیں

وَالْأَرْضِ	يَسْرُونَ	عَلَيْهَا	وَهُمْ	عَنْهَا	مُعْرِضُونَ	105	وَمَا
اور زمین میں	وہ گزرتے ہیں	ان پر	اور وہ	ان سے	اعراض کرنے والے ہیں	اور نہیں	
يُؤْمِنُ	أَكْثَرُهُمْ	بِاللَّهِ	إِلَّا	وَهُمْ	مُشْرِكُونَ	106	أَفَأَمِنُوا
ایمان لاتے	اکثر ان کے	اللہ پر	مگر	اس حال میں کہ وہ	مشرک ہیں	کیا بھلا وہ امن میں آگئے	
أَنْ	تَأْتِيَهُمْ	غَاشِيَةٌ	مِنْ	عَذَابِ	اللَّهِ	أَوْ	تَأْتِيَهُمْ
کہ	آجائے ان کے پاس	ایک چھا جانے والی (آفت)	عذاب سے	اللہ کے	یا	آجائے ان کے پاس	
السَّاعَةِ	بَغْتَةً	وَهُمْ	لَا	يَشْعُرُونَ	107	قُلْ	هَذِهِ
قیامت	اچانک	اور وہ	نہ	شعور رکھتے ہوں	کہہ دیجئے	یہ ہے	راستہ میرا
أَدْعُوا	إِلَى اللَّهِ	عَلَى	بَصِيرَةٍ	أَنَا	وَمِنْ	اتَّبَعْنِي	ط وَسُبْحَانَ
میں بلاتا ہوں	طرف اللہ کے	بصیرت پر	میں	اور جو کوئی	پیروی کرے میری	اور پاک ہے	
اللَّهُ	وَمَا	أَنَا	مِنَ	الْمُشْرِكِينَ	108	وَمَا	أَرْسَلْنَا
اللہ	اور نہیں	میں	شُرک کرنے والوں میں سے	اور نہیں	بھیجا ہم نے	آپ سے پہلے	مگر
رِجَالًا	تُوحَىٰ	إِلَيْهِمْ	مِنْ	أَهْلِ	الْقَرْيَةِ	ط	أَفَلَمْ
مردوں کو	ہم وحی کرتے تھے	طرف ان کے	بستی والوں میں سے	کیا پھر نہیں	وہ چلے پھرے		
فِي	الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِينَ	مِنْ
زمین میں	تو وہ دیکھتے	کس طرح	ہوا	انجام	ان کا جو	ان سے پہلے تھے	
وَلَدَارِ	الْآخِرَةِ	خَيْرٌ	لِّلَّذِينَ	اتَّقَوْا	ط	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ
اور البتہ گھر	آخرت کا	بہتر ہے	ان کے لیے جو	تقویٰ کریں	کیا پھر نہیں	تم عقل سے کام لیتے	
حَتَّىٰ	إِذَا	اسْتَيْسَسَ	الرُّسُلُ	وَظَنُّوا	أَنَّهُمْ	قَدْ	كَذَبُوا
یہاں تک کہ	جب	نامید ہو گئے	رسول	اور انہوں نے سمجھا	کہ بے شک وہ	یقیناً	وہ جھوٹ بولے گئے

جَاءَهُمْ	نَصْرُنَا ^ط	فَنَجَّى	مَنْ	نَشَاءُ ^ط	وَلَا	يُرَدُّ	بَأْسَنَا
آگئی ان کے پاس	مدد ہماری	تو بچالیا گیا	اس کو جسے	ہم چاہتے تھے	اور نہیں	پھیرا جاتا	عذاب ہمارا
عَنِ الْقَوْمِ	الْبُجْرَمِينَ ^{١١٠}	لَقَدْ	كَانَ	فِي قَصَبِهِمْ	عِبْرَةٌ		
ان لوگوں سے	جو مجرم ہیں	البتہ تحقیق	ہے	ان کے قصوں میں	عبرت		
لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ^ط	مَا	كَانَ	حَدِيثًا	يُفْتَرَى	وَلَكِنْ		
عقل والوں کے لیے	نہیں	ہے یہ	ایسی بات	جو گھڑ لی گئی	اور لیکن		
تَصْدِيقٌ	الَّذِي	بَيْنَ يَدَيْهِ	وَتَفْصِيلٌ	كُلِّ			
تصدیق	اس چیز کی جو	اس سے پہلے ہے	اور تفصیل ہے	ہر			
شَيْءٍ	وَهْدَى	وَرَحْمَةً	لِّقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ ^{ع ١١١}			
چیز کی	اور ہدایت	اور رحمت ہے	ان لوگوں کے لیے	جو ایمان لاتے ہوں			
أَيَاتُهَا: 43 13 سُورَةُ الرَّعْدِ مَدَنِيَّةٌ 96 رُكُوعَاتُهَا: 6							
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ							
الْمَرَّ	تِلْكَ	آيَاتُ	الْكِتَابِ ^ط	وَالَّذِي	أُنزِلَ	إِلَيْكَ	
المر	یہ	آیات ہیں	کتاب کی	اور جو کچھ	نازل کیا گیا	طرف آپ کے	
مِنْ رَبِّكَ	الْحَقُّ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ	النَّاسِ	لَا يُؤْمِنُونَ ^١	اللَّهُ	
آپ کے رب کی طرف سے	حق ہے	اور لیکن	اکثر	لوگ	نہیں وہ ایمان لاتے	اللہ	
الَّذِي	رَفَعَ	السَّمَوَاتِ	بِغَيْرِ	عَمَدٍ	تَرَوْنَهَا	ثُمَّ	اسْتَوَى
وہی ہے جس نے	بلند کیا	آسمانوں کو	بغیر	ستونوں کے	تم دیکھتے ہو جنہیں	پھر	وہ بلند ہوا
عَلَى الْعَرْشِ	وَسَخَّرَ	الشَّمْسَ	وَالْقَمَرَ ^ط	كُلُّ	يَجْرِي	لِاجَلٍ	
عرش پر	اور اس نے مسخر کیا	سورج	اور چاند کو	سب	چل رہے ہیں	ایک وقت تک	

مُسَيِّطٌ	يُدَبِّرُ	الْأَمْرَ	يُفَصِّلُ	الْآيَاتِ	لَعَلَّكُمْ	بِلِقَاءِ	رَبِّكُمْ
مقرر	وہ تدبیر کرتا ہے	کام کی	وہ کھول کر بیان کرتا ہے	آیات کو	تا کہ تم	ملاقات کا	اپنے رب کی
تُمْقِنُونَ ②	وَهُوَ	الَّذِي	مَدَّ	الْأَرْضَ	وَجَعَلَ	فِيهَا	رَوَاسِيَ
تم یقین کرو	اور وہی ہے	جس نے	پھیلا دیا	زمین کو	اور بنائے	اس میں	پہاڑ
وَأَنْهَارًا	وَمِنْ كُلِّ	الشَّجَرِ	جَعَلَ	فِيهَا	زُوجِينَ	اِثْنَيْنِ	
اور نہریں	اور ہر قسم سے	پھلوں کی	اس نے بنائے	اس میں	جوڑے	دو دو	
يُغْشَى	الْبَيْدَ	النَّهَارَ	ط	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَايَاتٍ	لِّقَوْمٍ
وہ ڈھانپتا ہے	رات کو	دن پر	بے شک	اس میں	البتہ نشانیاں ہیں	ان لوگوں کے لیے	جو غور و فکر کرتے ہیں
وَفِي	الْأَرْضِ	قَطْعٌ	مُتَجَوِّرٌ	وَجَنَّاتٌ	مِّنْ	أَعْنَابٍ	وَزُرْعٌ
اور زمین میں	ٹکڑے ہیں	باہم ملے ہوئے	اور باغات ہیں	انگوروں کے	اور کھیتیاں		
وَنَخِيلٌ	صِنَوَانٌ	وَوَيْلٌ	لِّقَوْمٍ	يَسْتَفْتُونَ	بِمَاءٍ	وَاحِدٍ	قَف
اور کھجور کے درخت	جڑ سے ملے ہوئے	اور بغیر	جڑ سے ملے ہوئے	وہ پلائے جاتے ہیں	پانی	ایک ہی	
وَنَفِصْلٌ	بَعْضَهَا	عَلَى	بَعْضٍ	فِي	الْأَكْلِ	ط	إِنَّ
اور ہم فضیلت دیتے ہیں	ان کے بعض کو	بعض پر	پھلوں میں	یقیناً	اس میں		
لَايَاتٍ	لِّقَوْمٍ	يَعْقِلُونَ ④	وَإِنْ	تَعَجَّبْ	فَعَجَبٌ	قَوْلُهُمْ	
البتہ نشانیاں ہیں	ان لوگوں کے لیے	جو عقل سے کام لیتے ہیں	اور اگر	تم تعجب کرتے ہو	تو قابل تعجب ہے	بات ان کی	
عَإِذَا	كُنَّا	تُرَابًا	ءِ إِنَّا	لَفِي	خَلْقٍ	جَدِيدٍ	أُولَئِكَ
کیا جب	ہو جائیں گے ہم	مٹی	کیا بے شک ہم	البتہ پیدائش میں ہوں گے	نئی	یہی وہ لوگ ہیں	
الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِرَبِّهِمْ	ج	وَأُولَئِكَ	الْأَعْلَى	فِي	أَعْنَاقِهِمْ
جنہوں نے	کفر کیا	اپنے رب کے ساتھ	اور یہی لوگ ہیں	طوق ہوں گے	جن کی گردنوں میں		

وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ⑤	وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	اور وہی لوگ ہیں	ساتھی	آگ کے	وہ	اس میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	اور وہ جلدی مانگتے ہیں آپ سے
بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلُ ط	وَأَنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ⑥	برائی (عذاب) کو	پہلے	بھلائی سے	حالانکہ تحقیق	گزر چکیں	ان سے پہلے	عبرت ناک مثالیں
وَأَنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ⑥	وَأَنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ⑥	اور بے شک	رب آپ کا	البتہ بخشش والا ہے	لوگوں کے لیے	باوجود ان کے ظلم کے	اور بے شک	رب آپ کا
لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ⑥	وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ ط	البتہ سخت	سزا والا ہے	اور کہتے ہیں	وہ جنہوں نے	کفر کیا	کیوں نہیں	اتاری گئی
عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ ط	وَأَنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ⑥	اس پر	کوئی نشانی	اس کے رب کی طرف سے	بے شک	آپ تو	ڈرانے والے ہیں	اور واسطے ہر قوم کے
هَادٍ ⑦	وَأَنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ⑥	ایک ہادی ہے	اللہ	جانتا ہے	جو کچھ	اٹھاتی ہے	ہر	مادہ
الْأَرْحَامِ وَمَا تَزْدَادُ ط	وَأَنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ⑥	رحم	اور جو کچھ	وہ زیادہ کرتے ہیں	اور ہر	چیز	اس کے پاس	ساتھ ایک اندازے کے ہے
عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرِ الْمُتَعَالِ ⑨	وَأَنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ⑥	جاننے والا ہے	غیب	اور حاضر کا	سب سے بڑا ہے	بہت بلند ہے	کیساں/ برابر ہے	تم میں سے
مَنْ أَسْرَأَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ	وَأَنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ⑥	جو	چھپا کر کرے	بات کو	اور جو کوئی	ظاہر کرے	اسے	اور جو کوئی کہ
بِالْبَيْلِ وَسَارِبًا بِالنَّهَارِ ⑩	وَأَنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ⑥	رات کو	اور چلنے والا ہے	دن کو	اس کے لیے	پہرے دار ہیں	اس کے سامنے سے	

وَمِنْ خَلْفِهِ	يَحْفَظُونَهُ	مِنْ أَمْرِ	اللَّهِ ط	إِنَّ	اللَّهِ	لَا يُغَيِّرُ
اور اس کے پیچھے سے	جو حفاظت کرتے ہیں اس کی	حکم سے	اللہ کے	بے شک	اللہ	نہیں تبدیل کرتا
مَا	بِقَوْمٍ	حَتَّىٰ	يُغَيِّرُوا	مَا	بِأَنْفُسِهِمْ ط	وَإِذَا
جو	کسی قوم میں ہے	یہاں تک کہ	وہ بدل دیں	اس کو جو	ان کے دلوں میں ہے	اور جب
اللَّهُ	بِقَوْمٍ	سُوِّءًا	فَلَا	مَرَدًّا	لَهُ ج	وَمَا
اللہ	ساتھ کسی قوم کے	کسی برائی کا	تو نہیں	کوئی پھیرنے والا	اسے	اور نہیں
مِنْ وَاٰلِ ۱۱	هُوَ الَّذِي	يُرِيكُمْ	الْبَرْقَ	خَوْفًا	وَوَطْعًا	وَيُنْشِئُ
کوئی مددگار	وہی ہے	جو	دکھاتا ہے تمہیں	بجلی کی چمک	خوف	اور امید سے
السَّحَابَ	الْبِقَالَ ۱۲	وَيَسْبِغُ	الرَّعْدُ	بِحَمْدِهِ	وَالْبَلَايَةَ	وَالرَّعْدُ
بادل	بوجھل	اور تسبیح کرتی ہے	کرک	ساتھ اس کی تعریف کے	اور فرشتے	اور فرشتے
مِنْ خِيفَتِهِ ج	وَيُرْسِلُ	الصَّوَاعِقَ	فَيُصِيبُ	بِهَا	مَنْ	يَشَاءُ
اس کے خوف سے	اور وہ بھیجتا ہے	کرکٹی بجلیوں کو	پھر وہ پہنچاتا ہے	انہیں	جس پر	وہ چاہتا ہے
وَهُمْ	يُجَادِلُونَ	فِي اللَّهِ ج	وَهُوَ	شَدِيدُ	الْبَحَالِ ط	لَهُ
حالانکہ وہ	وہ جھگڑ رہے ہوتے ہیں	اللہ کے بارے میں	اور وہ	سخت	قوت والا ہے	اسی کے لیے ہے
دَعْوَةَ	الْحَقِّ ط	وَالَّذِينَ	يَدْعُونَ	مِنْ دُونِهِ	لَا يَسْتَجِيبُونَ	لَا يَسْتَجِيبُونَ
پکارنا	برحق	اور جنہیں	وہ پکارتے ہیں	اس کے سوا	نہیں وہ جواب دیتے	نہیں وہ جواب دیتے
لَهُمْ	بِشَيْءٍ إِلَّا	كَبَّاسِطٍ	كَفَّيْهِ	إِلَى الْمَاءِ	لِيَبْلُغَ	فَاهُ
ان کو	کچھ بھی	مگر	مانند پھیلانے والے کے	اپنی دونوں ہتھیلیاں	طرف پانی کے	تاکہ وہ پہنچے
وَمَا	هُوَ	بِبَالِغِهِ ط	وَمَا	دَعَاءُ	الْكَافِرِينَ	إِلَّا فِي ضَلٰلٍ ۱۴
اور نہیں	وہ	پہنچنے والا اسے	اور نہیں	دعا	کافروں کی	مگر

وَاللَّهُ	يَسْجُدُ	مَنْ	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	طَوْعًا	وَكَرْهًا
اور اللہ ہی کے لیے	سجدہ کرتا ہے	جو کوئی	آسمانوں میں	اور زمین میں ہے	خوشی سے	اور ناخوشی سے
وَوَضَّلَهُمْ	بِالْغُدُوِّ	وَالْأَصَالِ	قُلْ	مَنْ	رَبُّ	السَّمَوَاتِ
اور سائے ان کے	صبح	اور شام	کہہ دیجیے	کون ہے	رب	آسمانوں
وَالْأَرْضِ	قُلِ	اللَّهُ	قُلْ	أَفَاتَّخَذْتُمْ	مِنْ دُونِهِ	أَوْلِيَاءَ
اور زمین کا	کہہ دیجیے	اللہ	کہہ دیجیے	کیا پھر (بھی) بنا لیے تم نے	اس کے سوا	حمایتی
لَا يَلْبِغُونَ	لِأَنْفُسِهِمْ	نَفْعًا	وَلَا	ضَرًّا	قُلْ	هَلْ يَسْتَوِي
نہیں وہ مالک ہو سکتے	اپنے نفسوں کے لیے	کسی نفع کے	اور نہ	کسی نقصان کے	کہہ دیجیے	کیا برابر ہو سکتا ہے
الْأَعْمَى	وَالْبَصِيرُ	أَمْ	هَلْ	تَسْتَوِي	الظُّلُمُ	وَالنُّورُ
اندھا	اور دیکھنے والا	یا	کیا	برابر ہو سکتے ہیں	اندھیرے	اور روشنی
جَعَلُوا	لِللَّهِ	شُرَكَاءَ	خَلَقُوا	كَخَلْقِهِ	فَتَشَابَهَ	الْخَلْقُ
انہوں نے بنا لیے	اللہ کے لیے	کچھ شریک	انہوں نے پیدا کیا	مانند اس کی تخلیق کے	تو مشتبہ ہو گئی	پیدائش
عَلَيْهِمْ	قُلِ	اللَّهُ	خَالِقُ	كُلِّ شَيْءٍ	وَهُوَ	الْوَّاحِدُ
ان پر	کہہ دیجیے	اللہ	خالق ہے	ہر چیز کا	اور وہی	اکیلا ہے
أَنْزَلَ	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	فَسَالَتْ	أَوْدِيَةً	بِقَدَرِهَا	فَاحْتَمَلَ
اس نے اتارا	آسمان سے	پانی	تو بہہ نکلیں	وادیاں	اپنے اپنے اندازے سے	تو اٹھالیا
السَّيْلُ	زَبَدًا	رَابِيًا	وَمِمَّا	يُوقِدُونَ	عَلَيْهِ	فِي النَّارِ
سیلاب نے	جھاگ	چڑھا ہوا	اور اس میں سے جو	وہ جلاتے ہیں	اس پر	آگ میں
ابْتِغَاءَ	حَبِيَّةٍ	أَوْ	مَتَاعٍ	زَبَدٌ	مِثْلُهُ	كَذَلِكَ
حاصل کرنے کو	زیور	یا	برتن	جھاگ ہے	اس جیسا	اسی طرح

اللَّهُ	الْحَقُّ	وَالْبَاطِلُ	فَأَمَّا	الزَّبَدُ	فَيَذْهَبُ	جُفَاءً	وَأَمَّا
اللہ	حق	اور باطل کو	تو رہا	جھاگ	تو وہ چلا جاتا ہے	ناکارہ ہو کر	اور لپکن
مَا	يَنْفَعُ	النَّاسَ	فِيهِكَتُ	فِي الْأَرْضِ	كَذَلِكَ	يَضْرِبُ	اللَّهُ
جو	نفع دیتا ہے	لوگوں کو	تو وہ ٹھہر جاتا ہے	زمین میں	اسی طرح	بیان کرتا ہے	اللہ
الْأَمْثَالَ	لِلَّذِينَ	اسْتَجَابُوا	لِرَبِّهِمْ	الْحُسْنَى	وَالَّذِينَ		
مثالیں	ان لوگوں کے لیے جنہوں نے	قبول کیا (حکم)	اپنے رب کا	بھلائی ہے	اور جن لوگوں نے		
لَمْ	يَسْتَجِيبُوا	لَهُ	لَوْ	أَنَّ	لَهُمْ	مَا	فِي الْأَرْضِ
نہیں	قبول کیا	اسے	کاش	کہ (ہوتا)	ان کے لیے	جو کچھ	زمین میں ہے
وَمِثْلَهُ	مَعَهُ	لَا فُتَدُوا	بِهِ	أُولَئِكَ	لَهُمْ	سُوءٌ	
اور اس کی مانند	ساتھ اس کے	البتہ وہ فدیہ میں دے دیتے	اس کو	یہی لوگ ہیں	ان کے لیے ہے	برا	
الْحِسَابِ	وَمَا لَهُمْ	جَهَنَّمُ	وَبِئْسَ	الْبِهَادُ	أَفَمَنْ	يَعْلَمُ	
حساب	اور ٹھکانہ ان کا	جہنم ہے	اور وہ بہت ہی برا	ٹھکانہ ہے	کیا پھر جو	جانتا ہے	
أَنبَاءً	أُنزِلَ	إِلَيْكَ	مِن رَّبِّكَ	الْحَقُّ	كَمَنْ	هُوَ	أَعْلَى
کہ بے شک جو	اتارا گیا	طرف آپ کے	آپ کے رب کی طرف سے	حق ہے	اس کی مانند ہے جو	وہ	اندھا ہے
إِنَّمَا	يَتَذَكَّرُ	أُولُوا الْأَلْبَابِ	الَّذِينَ	يُوفُونَ	بِعَهْدِ اللَّهِ		
بے شک	نصیحت پکڑتے ہیں	عقل والے	وہ لوگ جو	پورا کرتے ہیں	اللہ کے عہد کو		
وَلَا	يَنْقُضُونَ	الْبَيْثَاقَ	وَالَّذِينَ	يَصْلُونَ	مَا	أَمَرَ	اللَّهُ
اور نہیں	وہ توڑتے	پختہ وعدے کو	اور وہ جو	جوڑتے ہیں	اس کو جو	حکم دیا	اللہ نے
بِهِ	أَنْ	يُوصَلَ	وَيَخْشُونَ	رَبَّهُمْ	وَيَخَافُونَ	سُوءَ	
جس کا	کہ	وہ جوڑا جائے	اور وہ ڈرتے ہیں	اپنے رب سے	اور وہ ڈرتے ہیں	برے	

الْحِسَابِ ٢١	وَالَّذِينَ	صَبَرُوا	ابْتِغَاءَ	وَجْهِ رَبِّهِمْ	وَأَقَامُوا
حساب سے	اور وہ جنہوں نے	صبر کیا	چاہنے کے لیے	اپنے رب کا	اور قائم کی
الصَّلَاةِ	وَأَنْفَقُوا	مِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	سِرًّا	وَعَلَانِيَةً
نماز	اور خرچ کیا	اس میں سے جو	رزق دیا ہم نے انہیں	پوشیدہ	اور ظاہر
بِالْحَسَنَةِ	السَّيِّئَةِ	أُولَئِكَ	لَهُمْ	عُقُوبَى	الدَّارِ ٢٢
ساتھ بھلائی کے	برائی کو	یہی لوگ ہیں	ان کے لیے ہے	انجام	گھر کا (آخرت کے)
عَدْنٍ	يَدْخُلُونَهَا	وَمَنْ	صَلَحَ	مِنْ آبَائِهِمْ	وَأَزْوَاجِهِمْ
بے گشتی کے	وہ داخل ہوں گے ان میں	اور جو کوئی	نیک ہوا	ان کے آباؤ اجداد میں سے	اور ان کی بیویوں میں سے
وَذُرِّيَّتِهِمْ	وَالْبَلِيَّةِ	يَدْخُلُونَ	عَلَيْهِمْ	مِنْ كُلِّ بَابٍ ٢٣	سَلَامٌ
اور ان کی اولاد میں سے	اور فرشتے	وہ داخل ہوں گے	ان پر	ہر دروازے سے	سلام ہو
عَلَيْكُمْ	بِأَسْمَاءِ	صَبْرْتُمْ	فَنِعْمَ	عُقُوبَى	الدَّارِ ٢٤
تم پر	بوجہ اس کے جو	صبر کیا تم نے	تو کتنا اچھا ہے	انجام	(آخرت کے) گھر کا
يَنْقُضُونَ	عَهْدَ	اللَّهِ	مِنْ بَعْدِ	مِيثَاقِهِ	وَيَقْطَعُونَ
توڑتے ہیں	عہد کو	اللہ کے	بعد	اس کے پکا کرنے کے	اور وہ کاٹتے ہیں
أَمَرَ	اللَّهُ	بِهِ	أَنْ	يُؤْصَلَ	وَيُفْسِدُونَ
حکم دیا	اللہ نے	جس کا	کہ	وہ جوڑا جائے	اور وہ فساد کرتے ہیں
لَهُمُ	اللَّعْنَةُ	وَلَهُمْ	سُوءُ	الدَّارِ ٢٥	اللَّهُ
ان کے لیے ہے	لعنت	اور انہی کے لیے ہے	برا	گھر	اللہ
لِسَنِّ	يَشَاءُ	وَيَقْدِرُ	وَفَرِحُوا	بِالْحَيَاةِ	الدُّنْيَا
جس کے لیے	وہ چاہتا ہے	اور وہ تنگ کر دیتا ہے	اور وہ خوش ہو گئے	زندگی پر	دنیا کی

الْحَيٰوةُ	الدُّنْيَا	فِي الْاٰخِرَةِ	اِلَّا	مَتَاعٌ 26	وَيَقُوْلُ	الَّذِيْنَ
زندگی	دنیا کی	آخرت (کے مقابلے) میں	مگر	ایک متاع (حقیر)	اور کہتے ہیں	وہ لوگ جنہوں نے
كَفَرُوْا	لَوْلَا	اُنزِلَ	عَلَيْهِ	اٰیَةٌ	مِّنْ رَّبِّهِ ط	قُلْ
کفر کیا	کیوں نہیں	اتاری گئی	اس پر	کوئی نشانی	اس کے رب کی طرف سے	کہہ دیجیے
اِنَّ	اللّٰهَ	يُضِلُّ	مَنْ	يَّشَاءُ	وَيَهْدِيْ	اِلَيْهِ
بے شک	اللہ	بھٹکا تا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور وہ ہدایت دیتا ہے	اپنی طرف
مَنْ	اَنَابَ 27	اِلَى	رَبِّهِ	ط	اَلَا	بِذِكْرِ اللّٰهِ
اسے جو	رجوع کرے	اپنی طرف	اسے جو	خبردار	اللہ کے ذکر سے	وہ لوگ جو
اٰمَنُوْا	وَتَطْمِيْنُ	قُلُوْبُهُمْ	بِذِكْرِ اللّٰهِ ط	اَلَا	بِذِكْرِ اللّٰهِ	اَلَا
ایمان لائے	اور مطمئن ہوتے ہیں	دل ان کے	اللہ کے ذکر سے	خبردار	اللہ کے ذکر سے	وہ لوگ جو
تَطْمِيْنُ	الْقُلُوْبُ 28	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	وَعَمِلُوْا	الصّٰلِحٰتِ	طُوْبٰى
مطمئن ہو جاتے ہیں	دل	وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک	خوش حالی ہے
لَهُمْ	وَحَسُنَ	مَا ب 29	كَذٰلِكَ	اَرْسَلْنَاكَ	فِيْ اُمَّةٍ	قَدْ
ان کے لیے	اور عمدہ	ٹھکانہ	اسی طرح	بھیجا ہم نے آپ کو	اس امت میں	تحقیق
خَلَّتْ	مِنْ قَبْلِهَا	اُمَمٌ	لِّتَتَّوْا	عَلَيْهِمْ	الَّذِيْنَ	اَوْحَيْنَا
گزر چکیں	اس سے پہلے	کئی امتیں	تا کہ آپ پڑھیں	ان پر	وہ جو	وحی کی ہم نے
اِلَيْكَ	وَهُمْ	يَكْفُرُوْنَ	بِالرَّحْمٰنِ ط	قُلْ	هُوَ	رَبِّيْ
طرف آپ کے	اور وہ	وہ کفر کرتے ہیں	رحمن کا	کہہ دیجیے	وہ	رب ہے میرا
اِلٰهَ	اِلَّا	هُوَ 30	عَلَيْهِ	تَوَكَّلْتُ	وَالِيْهِ	مَتَاب 30
کوئی اللہ (برحق)	مگر	وہی	اسی پر	توکل کیا میں نے	اور طرف اسی کے	لوٹنا ہے میرا
اِنَّ	قُرٰنًا	سِيْرَتِ	بِهِ	الْجِبَالِ	اَوْ	قُطِعَتْ
یقیناً	قرآن (ہوتا)	(کہ) چلائے جاتے	اس کے ذریعے	پہاڑ	یا	پھاڑ دی جاتی

الْأَرْضُ	أَوْ	كَلِمَةٍ	بِهِ	الْمَوْتَىٰ	بَلْ	لِلَّهِ	الْأَمْرُ	جَمِيعًا
زمین	یا	کلام کیا جاتا	اس کے ذریعے	مردوں سے	بلکہ	اللہ ہی کے لیے ہے	معاملہ	سارے کا سارا
أَفَلَمْ	يَأْتِ	عَسِ	الَّذِينَ	أَمِنُوا	أَنْ	لَوْ	يَشَاءُ	اللَّهُ
کیا بھلا نہیں	مایوس ہو گئے	وہ لوگ جو	ایمان لائے	کہ	اگر	چاہتا	اللہ	
لَهْدَىٰ	النَّاسِ	جَمِيعًا	وَلَا	يَزَالُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	تُصِيبُهُمُ	
البتہ وہ ہدایت دے دیتا	لوگوں کو	سب کے سب کو	اور ہمیشہ رہیں گے	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	پہنچتی رہے گی انہیں		
بِمَا	صَنَعُوا	قَارِعَةً	أَوْ	تَحُلُّ	قَرِيبًا	مِّنْ	دَارِهِمْ	حَتَّىٰ
بوجہ اس کے جو	انہوں نے کیا	کوئی آفت	یا	وہ اترتی رہے گی	قریب ہی	ان کے گھر کے	یہاں تک کہ	
يَأْتِي	وَعْدُ	اللَّهِ	إِنَّ	اللَّهَ	لَا	يُخْلِفُ	الْبَيْعَاتِ	وَلَقَدْ
آجائے	وعدہ	اللہ کا	بے شک	اللہ	نہیں وہ خلاف کرتا	وعدے کے	اور البتہ تحقیق	
اسْتَهْزِئِ	بِرُسُلِ	مَنْ	قَبْلِكَ	فَأَمَلَيْتُ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا	ثُمَّ	
مذاق اڑایا گیا	کئی رسولوں کا	آپ سے قبل	تو ڈھیل دی میں نے	ان کو جنہوں نے	کفر کیا	پھر		
أَخَذْتَهُمْ	فَكَيْفَ	كَانَ	عِقَابُ	أَفْبَنُ	هُوَ	قَائِمٌ	عَلَىٰ	
پکڑ لیا میں نے انہیں	تو کیسی	تھی	سزا میری	کیا بھلا جو	وہ	قائم/نگران ہے	اوپر	
كُلِّ	نَفْسٍ	بِمَا	كَسَبَتْ	وَجَعَلُوا	لِلَّهِ	شُرَكَاءَ	قُلُ	
ہر	نفس کے	ساتھ اس کے جو	اس نے کمائی کی	اور انہوں نے بنا رکھے ہیں	اللہ کے لیے	کچھ شریک	کہہ دیجیے	
سَبَّوهُمْ	أَمْ	تُنذِرُونَ	بِمَا	لَا	يَعْلَمُ	فِي	الْأَرْضِ	أَمْ
نام لو ان کے	کیا	تم خبر دے رہے ہو اسے	اس کی جو	نہیں وہ جانتا	زمین میں	یا		
بِظَاهِرٍ	مِّنَ	الْقَوْلِ	بَلْ	زُيِّنَ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا	مَكْرَهُمُ	
بظاہر	بات سے	بلکہ	مزین کر دی گئی	ان کے لیے جنہوں نے	کفر کیا	چال ان کی		

وَصُدُّوا	عَنِ السَّبِيلِ ^ط	وَمَنْ	يُضِلُّ	اللَّهُ	فَمَا	لَهُ
اور وہ روک دیئے گئے	راستے سے	اور جسے	گمراہ کر دے	اللہ	تو نہیں	اس کے لیے
مِنْ هَادٍ ³³	لَهُمْ	عَذَابٌ	فِي الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَلَعَذَابُ	الْآخِرَةِ
کوئی ہدایت دینے والا	ان کے لیے	عذاب ہے	زندگی میں	دنیا کی	اور البتہ عذاب	آخرت کا
أَشَقُّ ^ج	وَمَا	لَهُمْ	مِّنَ اللَّهِ	مِنْ وَّاقٍ ³⁴	مِثْلُ	الْجَنَّةِ
زیادہ سخت ہے	اور نہیں	ان کے لیے	اللہ سے	کوئی بچانے والا	مثال	اس جنت کی
وَعِدَ	الْمُتَّقُونَ ^ط	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ ^ط	أُكْلَهَا	دَائِمٌ
وعدہ کیے گئے	متقی لوگ	بہتی ہیں	اس کے نیچے سے	نہریں	پھل اس کے	دائمی ہیں
وَوَظَلَّهَا ^ط	تِلْكَ	عُقْبَى	الَّذِينَ	اتَّقَوْا ^ج	وَعُقْبَى	الْكُفْرِينَ
اور اس کا سایہ (بھی)	یہ	انجام ہے	ان لوگوں کا جنہوں نے	تقویٰ کیا	اور انجام	کافروں کا
النَّارِ ³⁵	وَالَّذِينَ	اتَّبَعَتْهُمْ	الْكِتَابَ	يَفْرَحُونَ	بِمَا	أُنزِلَ
آگ ہے	اور وہ لوگ جو	دی ہم نے انہیں	کتاب	وہ خوش ہوتے ہیں	اس پر جو	نازل کیا گیا
إِلَيْكَ	وَمِنَ الْأَحْزَابِ	مَنْ	يُنْكِرُ	بَعْضَهُ ^ط	قُلْ	إِنَّمَا
طرف آپ کے	اور کچھ گروہ ہیں	جو	انکار کرتے ہیں	اس کے بعض کا	کہہ دیجیے	بے شک
أَمْرٌ	أَنْ	أَعْبَدَ	اللَّهُ	وَلَا	أَشْرَكَ	بِهِ ^ط
حکم دیا گیا مجھے	کہ	میں عبادت کروں	اللہ کی	اور نہ	میں شریک ٹھہراؤں	ساتھ اس کے
أَدْعُوا	وَالِيهِ	مَا ب ³⁶	وَكَذَلِكَ	أَنْزَلْنَاهُ	حُكْمًا	عَرَبِيًّا ^ط
میں بلا تا ہوں	اور طرف اسی کے	لوٹنا ہے میرا	اور اسی طرح	نازل کیا ہم نے اسے	حکم/فرمان	عربی زبان میں
وَلَكِنْ	اتَّبَعْتَ	أَهْوَاءَهُمْ	بَعْدَ مَا	جَاءَكَ	مِنَ الْعِلْمِ ^ل	
اور البتہ اگر	پیروی کی آپ نے	ان کی خواہشات کی	بعد اس کے جو	آگیا آپ کے پاس	علم میں سے	

مَا	لَكَ	مِنَ اللَّهِ	مِنْ وَّوَلِيٍّ	وَلَا	وَاقٍ ③٧	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا
نہیں	آپ کے لیے	اللہ کی طرف سے	کوئی دوست	اور نہ	کوئی بچانے والا	اور البتہ تحقیق	بھیجا ہم نے
رُسُلًا	مِّنْ قَبْلِكَ	وَجَعَلْنَا	لَهُمْ	أَزْوَاجًا	وَذُرِّيَّةً ٤	وَمَا	
کئی رسولوں کو	آپ سے پہلے	اور بنائیں ہم نے	ان کے لیے	بیویاں	اور اولاد	اور نہیں	
كَانَ	لِرَسُولٍ	أَنْ	يَأْتِيَ	بِآيَةٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ اللَّهِ ٥	
تھا (ممکن)	کسی رسول کے لیے	کہ	وہ لے آئے	کوئی نشانی	مگر	اللہ کے اذن سے	
لِكُلِّ آجَلٍ	كِتَابٌ ③٨	يَسْحُوا	اللَّهُ	مَا	يَشَاءُ	وَيُثَبِّتُ ٦	
ہر مدت کے لیے	ایک کتاب ہے	مثالتاً ہے	اللہ	جو	وہ چاہتا ہے	اور وہ ثابت رکھتا ہے	
وَعِنْدَنَا	أُمُّ الْكِتَابِ ③٩	وَإِنْ مَا	نُرِيَنَّكَ	بَعْضَ	الَّذِي		
اور اسی کے پاس ہے	اصل کتاب	اور اگر	ہم دکھائیں آپ کو	بعض	وہ جس کا		
نَعْدُهُمْ	أَوْ	تَتَوَفَّيَنَّكَ	فَأَنبَأَا	عَلَيْكَ	الْبَلَّغُ	وَعَلَيْنَا	
ہم وعدہ کرتے ہیں ان سے	یا	ہم فوت کر لیں آپ کو	تو بے شک	آپ کے ذمہ ہے	پہنچانا	اور ہمارے ذمہ ہے	
الْحِسَابُ ④٠	أَوْ لَمْ	يَرَوْا	أَنَّا	نَأْتِي	الْأَرْضَ	نَنْقُصُهَا	
حساب لینا	کیا جھلا نہیں	انہوں نے دیکھا	بے شک ہم	ہم آ رہے ہیں	زمین کو	ہم گھٹا رہے ہیں اسے	
مِنْ أَطْرَافِهَا ٧	وَاللَّهُ	يَحْكُمُ	لَا مُعَقَّبَ	لِحُكْمِهِ ٨	وَهُوَ	سَرِيعٌ	
اس کے کناروں سے	اور اللہ	فیصلہ کرتا ہے	نہیں کوئی پیچھا کرنے والا	اس کے فیصلے کا	اور وہ	جلد لینے والا ہے	
الْحِسَابِ ④١	وَقَدْ	مَكَرَ	الَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ	فَلِلَّهِ	الْمَكْرُ	
حساب	اور تحقیق	چال چلی	ان لوگوں نے جو	ان سے پہلے تھے	تو اللہ ہی کے لیے ہے	تدبیر	
جَبِيعًا ٩	يَعْلَمُ	مَا	تَكْسِبُ	كُلُّ	نَفْسٍ ١٠	وَسَيَعْلَمُ	الْكُفْرُ ١١
ساری کی ساری	وہ جانتا ہے	جو	کمانی کرتا ہے	ہر	نفس	اور عنقریب جان لیں گے	کفار

لِمَنْ	عُقْبَى	الدَّارِ ④	وَيَقُولُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَسْتَ
کس کے لیے	انجام ہے	(آخرت کے) گھر کا	اور کہتے ہیں	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	نہیں ہیں آپ
مُرْسَلًا ط	قُلْ	كُفَى	بِاللَّهِ	شَهِيدًا	بَيْنِي	وَبَيْنَكُمْ لَا
رسول	کہہ دیجیے	کافی ہے	اللہ	گواہ	درمیان میرے	اور درمیان تمہارے
وَمَنْ	عِنْدَهُ	عِلْمٌ	الْكِتَابِ ④			
اور وہ (بھی) جو	(رکھتا ہے) اپنے پاس	علم	کتاب کا			
آيَاتُهَا: 52 14 سُورَةُ اِبْرَاهِيمَ مَكِّيَّةٌ 72 رُكُوعَاتُهَا: 7						
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ						
الرَّ	كِتَابٌ	انزَلْنَاهُ	إِلَيْكَ	لِتُخْرِجَ	النَّاسَ	مِنَ الظُّلُمَاتِ
التر	(یہ) ایک کتاب ہے	نازل کیا ہم نے اسے	طرف آپ کے	تا کہ آپ نکالیں	لوگوں کو	اندھیروں سے
إِلَى النُّورِ ط	بِأَذْنِ	رَبِّهِمْ	إِلَى صِرَاطٍ	العَزِيزِ	الْحَمِيدِ ①	
طرف روشنی کے	ساتھ اذن کے	ان کے رب کے	طرف راستے	بہت زبردست	خوب تعریف والے کے	
اللَّهُ الذِّي	لَهُ	مَا فِي السَّمَوَاتِ	وَمَا فِي الْأَرْضِ ط	وَوَيْلٌ		
اللہ کے	وہ ذات	اسی کے لیے ہے	جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے	اور ہلاکت ہے		
لِلْكَافِرِينَ	مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ②	الَّذِينَ	يَسْتَجِبُونَ	الْحَيَاةَ		
کافروں کے لیے	سخت عذاب سے	وہ لوگ جو	ترجیح دیتے ہیں	زندگی کو		
الدُّنْيَا	عَلَى الْآخِرَةِ	وَيَصُدُّونَ	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	وَيَبْغُونَهَا		
دنیا کی	آخرت پر	اور وہ روکتے ہیں	اللہ کے راستے سے	اور وہ تلاش کرتے ہیں اس میں		
عِوَجًا ط	أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ	بَعِيدٍ ③	وَمَا	أَرْسَلْنَا	مِنْ رَسُولٍ	
ٹیڑھا پن	یہی لوگ ہیں	گمراہی میں	دور کی	اور نہیں	بھیجا ہم نے	کوئی رسول

إِلَّا	بِلِسَانٍ	قَوْمِهِ	لِيُبَيِّنَ	لَهُمْ ^ط	فِيضِلُّ	اللَّهُ	مَنْ
مگر	زبان میں	اس کی قوم کی	تاکہ وہ واضح کرے	ان کے لیے	پس بھٹکا دیتا ہے	اللہ	جسے
يَشَاءُ	وَيَهْدِي	مَنْ	يَشَاءُ ^ط	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	④
وہ چاہتا ہے	اور وہ ہدایت دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور وہ	بہت زبردست ہے	بہت حکمت والا ہے	اور البتہ تحقیق
أَرْسَلْنَا	مُوسَى	بِآيَاتِنَا	أَنْ	أَخْرَجَ	قَوْمَكَ	مِنَ الظُّلُمَاتِ	
بھیجا ہم نے	موسیٰ کو	ساتھ اپنی نشانیوں کے	کہ	نکالو	اپنی قوم کو	اندھیروں سے	
إِلَى النُّورِ ^ل	وَذَكَرَهُمْ	بِأَيِّمِ اللَّهِ ^ط	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	لَايَةً		
طرف روشنی کے	اور یاد دلاؤ انہیں	اللہ کے دنوں کی	بے شک	اس میں	البتہ نشانیاں ہیں		
لِكُلِّ	صَبَّارٍ	شَكُورٍ	⑤	وَإِذْ	قَالَ	مُوسَى	لِقَوْمِهِ
واسطے ہر	بہت صبر کرنے والے	بہت شکر کرنے والے کے	اور جب	کہا	موسیٰ نے	اپنی قوم سے	یاد کرو
نِعْمَةَ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	إِذْ	أَنْجَلَكُمْ	مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ	يَسُومُونَكُمْ	
نعمت	اللہ کی	(جو) تم پر ہے	جب	اس نے نجات دی تمہیں	آل فرعون سے	وہ چکھاتے تھے تمہیں	
سُوءَ	العَذَابِ	وَيَذَابِحُونَ	أَبْنَاءَكُمْ	وَيَسْتَحْيُونَ	نِسَاءَكُمْ ^ط		
برا	عذاب	اور وہ ذبح کرتے تھے	تمہارے بیٹوں کو	اور وہ زندہ چھوڑ دیتے تھے	تمہاری عورتوں کو		
وَفِي ذَلِكُمْ	بَلَاءٌ	مِّن رَّبِّكُمْ	عَظِيمٌ	⑥	وَإِذْ	تَأَذَّنَ	رَبُّكُمْ
اور اس میں	آزمائش تھی	تمہارے رب کی طرف سے	بہت بڑی		اور جب	آگاہ کر دیا	تمہارے رب نے
لَيْنَ	شُكْرْتُمْ	لَا زِيدَنَّكُمْ	وَلَيْنَ	كُفْرْتُمْ	إِنَّ	عَذَابِي	
البتہ اگر	شکر کیا تم نے	البتہ میں ضرور زیادہ دوں گا تمہیں	اور البتہ اگر	ناشکری کی تم نے	بے شک	عذاب میرا	
كشِيدٌ	⑦	وَقَالَ	مُوسَى	إِنْ	تَكْفُرُوا	أَنْتُمْ	وَمَنْ
البتہ سخت ہے		اور کہا	موسیٰ نے	اگر	تم ناشکری کرو	تم	اور جو

جَبِيعًا ۱	فَإِنَّ	اللَّهِ	لَغَنِيٌّ	حَمِيدٌ ⑧	أَلَمْ	يَأْتِكُمْ	نَبَأٌ
سب کے سب	تو بے شک	اللہ	البتہ بہت بے نیاز ہے	بہت تعریف والا ہے	کیا نہیں	آئی تمہارے پاس	خبر
الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِكُمْ	قَوْمِ	نُوحٍ	وَعَادٍ	وَتَمُودَ ۲	وَالَّذِينَ	الَّذِينَ
ان لوگوں کی جو	تم سے پہلے تھے	قوم	نوح	اور عاد	اور تمود کی	اور ان کی جو	اور ان کی جو
مِنْ بَعْدِهِمْ ۳	لَا يَعْلَمُهُمْ	إِلَّا	اللَّهُ ۴	جَاءَتْهُمْ	رُسُلُهُمْ	رُسُلُهُمْ	رُسُلُهُمْ
ان کے بعد تھے	نہیں جانتا انہیں	مگر	اللہ	آئے ان کے پاس	رسول ان کے	رسول ان کے	رسول ان کے
بِالْبَيِّنَاتِ	فَرَدُّوْا	أَيْدِيَهُمْ	فِي أَفْوَاهِهِمْ	وَقَالُوا	إِنَّا	إِنَّا	إِنَّا
ساتھ واضح دلائل کے	تو انہوں نے پھیر دیا	اپنے ہاتھوں کو	اپنے منہوں میں	اور کہا	بے شک ہم	بے شک ہم	بے شک ہم
كَفَرْنَا	بِسَاءِ	أُرْسِلْتُمْ	بِهِ	وَأِنَّا	كَفَرْنَا	كَفَرْنَا	كَفَرْنَا
انکار کرتے ہیں ہم	اس کا جو	بھیجے گئے تم	ساتھ جس کے	اور بے شک ہم	بے شک ہم	بے شک ہم	بے شک ہم
تَدْعُونَنَا	إِلَيْهِ	مُرِيبٍ ⑨	قَالَتْ	رُسُلُهُمْ	أَفِي اللَّهِ	شَكٌّ	شَكٌّ
تم بلا تے ہو ہمیں	طرف اس کے	جو بے چین کرنے والا ہے	کہا	ان کے رسولوں نے	کیا اللہ کے بارے میں	شک ہے	شک ہے
فَاطِرِ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ۵	يَدْعُوكُمْ	لِيَغْفِرَ	لَكُمْ	لَكُمْ	لَكُمْ
جو پیدا کرنے والا ہے	آسمانوں	اور زمین کا	وہ بلا تے تمہیں	تا کہ وہ بخش دے	تمہارے لیے	تمہارے لیے	تمہارے لیے
مَنْ ذُنُوبِكُمْ	وَيُؤَخِّرَكُمْ	إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۶	قَالُوا	إِنْ	إِنْ	إِنْ	إِنْ
تمہارے گناہوں کو	اور وہ مہلت دے تمہیں	ایک مقرر مدت تک	انہوں نے کہا	نہیں ہو	نہیں ہو	نہیں ہو	نہیں ہو
أَنْتُمْ	إِلَّا	بَشَرٌ	مِثْلُنَا ۷	تُرِيدُونَ	أَنْ	تَصُدُّونَا	عَبَا
تم	مگر	ایک انسان	ہم جیسے	تم چاہتے ہو	کہ	تم روکو ہمیں	اس سے جو
كَانَ	يَعْبُدُ	أَبَاؤَنَا	فَاتُونَا	بِسُلْطٰنٍ	مُبِينٍ ⑩	قَالَتْ	قَالَتْ
تھے	عبادت کرتے	آباؤ اجداد ہمارے	پس لے آؤ ہمارے پاس	کوئی دلیل	واضح	کہا	کہا

۴

الثلثۃ

لَهُمْ	رُسُلُهُمْ	إِنْ	نَحْنُ	إِلَّا	بَشَرٌ	مِّثْلَكُمْ	وَلَكِنَّ
انہیں	ان کے رسولوں نے	نہیں ہیں	ہم	مگر	ایک انسان	تم جیسے	اور لیکن
اللَّهُ	يَسُنُّ	عَلَىٰ مَنْ	يَشَاءُ	مِنْ عِبَادِهِ	وَمَا	كَانَ	لَنَا
اللہ	احسان کرتا ہے	جس پر	وہ چاہتا ہے	اپنے بندوں میں سے	اور نہیں	ہے (ممکن)	ہمارے لیے
أَنْ	تَأْتِيَكُمْ	بِسُلْطٰنٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ اللَّهِ	وَعَلَىٰ	اللَّهِ	
کہ	ہم لے آئیں تمہارے پاس	کوئی دلیل	مگر	اللہ کے اذن سے	اور اللہ ہی پر		
فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ	وَمَا	لَنَا	إِلَّا	نَتَوَكَّلُ	عَلَىٰ	اللَّهِ
پس چاہیے کہ توکل کریں	ایمان لانے والے	اور کیا ہے	ہمیں	کہ نہ	ہم توکل کریں	اللہ پر	
وَقَدْ	هَدَيْنَا	سُبُلَنَا	وَلَنَصْبِرَنَّ	عَلَىٰ مَا	أَذِيتُونَا		
حالانکہ تحقیق	ہدایت دی اس نے ہمیں	ہمارے راستوں کی	اور البتہ ہم ضرور صبر کریں گے	اس پر جو	اذیت دے رہے ہوں تم ہمیں		
وَعَلَىٰ	اللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُتَوَكِّلُونَ	وَقَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	
اور اللہ ہی پر	پس چاہیے کہ توکل کریں	توکل کرنے والے	اور کہا	ان لوگوں نے جنہوں نے	کفر کیا		
لِرُسُلِهِمْ	لَنُخْرِجَنَّكُمْ	مِّنْ أَرْضِنَا	أَوْ	لَتَعُودَنَّ	فِي مِلَّتِنَا		
اپنے رسولوں کو	البتہ ہم ضرور نکال دیں گے تمہیں	اپنی زمین سے	یا	البتہ تم ضرور لوٹو گے	ہماری ملت میں		
فَأَوْحَىٰ	إِلَيْهِمْ	رَبُّهُمْ	لَنُهْلِكَنَّ	الظَّالِمِينَ	وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ		
تو وحی کی	طرف ان کے	ان کے رب نے	البتہ ہم ضرور ہلاک کر دیں گے	ظالموں کو	اور اللہ تمہیں گے تمہیں		
الْأَرْضِ	مِنْ بَعْدِهِمْ	ذٰلِكَ	لِئِنَّ	خَافَ	مَقَامِي		
زمین میں	بعد ان کے	یہ	اس کے لیے ہے جو	ڈرے	میرے سامنے کھڑا ہونے سے		
وَخَافَ	وَعِيدِ	وَاسْتَفْتَحُوا	وَخَابَ	كُلُّ	جَبَّارٍ	عَنِيدٍ	
اور وہ ڈرے	میری وعید سے	اور انہوں نے فیصلہ چاہا	اور نامراد ہوا	ہر	سرکش	عناد رکھنے والا	

مَنْ وَرَائِهِ	جَهَنَّمَ	وَيُسْقَى	مِنْ مَّاءٍ	صَدِيدٍ ¹⁶	يَتَجَرَّعُهُ
اس کے آگے	جہنم ہے	اور وہ پلایا جائے گا	پانی میں سے	پیپ والے	وہ گھونٹ گھونٹ پیئے گا اسے
وَلَا يَكَادُ	يُسْبِغُهُ	وَيَأْتِيهِ	الْمَوْتُ	مِنْ كُلِّ مَكَانٍ	وَمَا
اور نہیں	وہ قریب ہوگا	کہ وہ نکل سکے اسے	اور آئے گی اس کے پاس	موت	ہر جگہ سے
وَمَا	يَكَادُ	يُسْبِغُهُ	وَيَأْتِيهِ	الْمَوْتُ	مِنْ كُلِّ مَكَانٍ
اور نہیں	وہ قریب ہوگا	کہ وہ نکل سکے اسے	اور آئے گی اس کے پاس	موت	ہر جگہ سے
هُوَ	بِسَيِّئِ	وَمِنْ وَرَائِهِ	عَذَابٌ	غَلِيظٌ ¹⁷	مَثَلُ
وہ	مرنے والا	اور اس کے آگے	عذاب ہے	سخت	مثال
كُفْرًا	بِرَبِّهِمْ	أَعْمَالُهُمْ	كِرْمَادٍ	أَشْتَدَّتْ	بِهِ
کفر کیا	اپنے رب سے	اعمال ان کے	اس راہ کی طرح ہیں	کہ سخت چلی ہو	اس پر
فِي يَوْمٍ	عَاصِفٍ ^ط	لَا يَقْدِرُونَ	مِمَّا	كَسَبُوا	عَلَى شَيْءٍ ^ط
ایک دن میں	تیز ہوا کے	نہ وہ قدرت رکھیں گے	اس میں سے جو	انہوں نے کمائی کی	کسی چیز پر
ذَلِكَ	هُوَ	الضَّلُّ	الْبَعِيدُ ¹⁸	أَلَمْ	تَرَ
یہی ہے	وہ	گمراہی	دور کی	کیا نہیں	آپ نے دیکھا
السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	بِالْحَقِّ ^ط	إِنْ	يَشَاءُ	يُدْهِبُكُمْ
آسمانوں	اور زمین کو	ساتھ حق کے	اگر	وہ چاہے	وہ لے جائے تم سب کو
جَدِيدٍ ¹⁹	وَمَا	ذَلِكَ	عَلَى اللَّهِ	بِعَزِيزٍ ²⁰	وَبَرَزُوا
نئی	اور نہیں	یہ	اللہ پر	کچھ مشکل	اور وہ سامنے ہوں گے
جَمِيعًا	فَقَالَ	الضُّعْفَاءُ	لِلَّذِينَ	اسْتَكْبَرُوا	إِنَّا
سب کے سب	تو کہیں گے	کمزور لوگ	ان سے جنہوں نے	تکبر کیا	بے شک ہم
تَبَعًا	فَهَلْ	أَنْتُمْ	مُغْنُونَ	عَنَّا	مِنْ عَذَابِ اللَّهِ
تابع	تو کیا	تم	بچانے والے ہو	ہمیں	عذاب سے

مِنْ شَيْءٍ ط	قَالُوا	لَوْ	هَدَانَا	اللَّهُ	لَهَدَيْنَاكُمْ ط	سَوَاءٌ
کچھ بھی	وہ کہیں گے	اگر	ہدایت دیتا ہمیں	اللہ	البتہ ہدایت کرتے ہم تمہیں	یکساں/ برابر ہے
عَلَيْنَا	أَجْرَعْنَا	أَمْ	صَبَرْنَا	مَا	لَنَا	مِنْ مَّحِيصٍ 21
ہم پر	خواہ جزع و فزع کریں ہم	یا	صبر کریں ہم	نہیں ہے	ہمارے لیے	کوئی پناہ گاہ
وَقَالَ	الشَّيْطَانُ	لَبَّأ	قُضِيَ	الْأَمْرُ	إِنَّ	اللَّهَ
اور کہہ گا	شیطان	جب	فیصلہ کر دیا جائے گا	کام کا	بے شک	اللہ نے
وَعَدَ	الْحَقُّ	وَوَعَدْتُكُمْ	فَاخْلَفْتُمْ ط	وَمَا	كَانَ	لِي
وعدہ	سچا	اور وعدہ کیا میں نے تم سے	تو خلاف کیا میں نے تم سے	اور نہ	تھا	میرے لیے
عَلَيْكُمْ	مِنْ سُلْطٰنٍ	إِلَّا	أَنْ	دَعَوْتُمْ	فَاسْتَجَبْتُمْ	لِي 2
تم پر	کوئی زور	مگر	یہ کہ	بلا یا میں نے تمہیں	پس قبول کر لیا تم نے	میرے لیے
فَلَا	تَلُومُونِي	وَلَوْ مَوْأ	أَنْفُسَكُمْ ط	مَا	أَنَا	بِصُرْحِكُمْ
پس نہ	تم ملامت کرو مجھے	بلکہ ملامت کرو	اپنے نفسوں کو	نہیں	میں	فریادری کرنے والا تمہاری اور نہ
أَنْتُمْ	بِصُرْحِي ط	إِنِّي	كَفَرْتُ	بِمَا	أَشْرَكْتُمْ	مَعِيَ
تم	فریادری کرنے والے ہو میری	بے شک میں	انکار کیا میں نے	اس کا جو	شریک ٹھہرایا تم نے مجھے	
مِنْ قَبْلُ ط	إِنَّ	الظَّالِمِينَ	لَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ 22	وَأَدْخَلَ
اس سے پہلے	بے شک	ظالم لوگ	ان کے لیے	عذاب ہے	دردناک	اور داخل کیے جائیں گے
الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	جَنَّتْ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا
وہ لوگ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک	باغات میں	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے
الْأَنْهَارِ	خَالِدِينَ	فِيهَا	بِإِذْنِ	رَبِّهِمْ ط	تَحِيَّتُهُمْ	فِيهَا
نہریں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	ان میں	اذن سے	اپنے رب کے	دعائے ملاقات ان کی	ان میں

سَلَامٌ 23	أَلَمْ	تَرَ	كَيْفَ	ضَرَبَ	اللَّهُ	مَثَلًا	كَلِمَةً	طَيِّبَةً
سلام (ہوگا)	کیا نہیں	آپ نے دیکھا	کس طرح	بیان کی	اللہ نے	مثال	کلمہ	طیبہ/ پاکیزہ کی
كَشَجَرَةٍ	طَيِّبَةٍ	أَصْلُهَا	ثَابِتٌ	وَفَرَعُهَا	فِي السَّمَاءِ 24	تَوَاتَى		
مانند درخت	پاکیزہ کے	جڑ اس کی	مضبوط ہے	اور شاخیں اس کی	آسمان میں ہیں	وہ دیتا ہے		
أَكَلَهَا	كُلٌّ	حِينَ	بِإِذْنِ	رَبِّهَا ٥	وَيَضْرِبُ	اللَّهُ	الْأَمْثَالَ	
پھل اپنا	ہر	وقت	اذن سے	اپنے رب کے	اور بیان کرتا ہے	اللہ	مثالیں	
لِلنَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُونَ 25	وَمَثَلُ	كَلِمَةٍ	خَبِيثَةٍ	كَشَجَرَةٍ		
لوگوں کے لیے	شاید کہ وہ	وہ نصیحت پکڑیں	اور مثال	کلمہ	خبیثہ/ ناپاک کی	مانند درخت		
خَبِيثَةٍ	اجْتَنَّتْ	مِنْ فَوْقِ	الْأَرْضِ	مَا	لَهَا	مِنْ قَرَارٍ 26		
ناپاک کے	جو اکھاڑا گیا	اوپر سے	زمین کے	نہیں	اس کے لیے	کوئی قرار		
يُثَبِّتُ	اللَّهُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	بِالْقَوْلِ	الثَّابِتِ	فِي الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	
ثابت رکھتا ہے	اللہ	ان لوگوں کو جو	ایمان لائے	ساتھ بات	مضبوط کے	زندگی میں	دنیا کی	
وَفِي	الْآخِرَةِ ٦	وَيُضِلُّ	اللَّهُ	الظَّالِمِينَ ٧	وَيَفْعَلُ	اللَّهُ	مَا	
اور آخرت میں	اور بھٹکاتا ہے	اللہ	ظالموں کو	اور کرتا ہے	اللہ	جو		
يَشَاءُ 27	أَلَمْ	تَرَ	إِلَى	الَّذِينَ	بَدَلُوا	نِعْمَتَ	اللَّهُ	كُفْرًا
وہ چاہتا ہے	کیا نہیں	آپ نے دیکھا	طرف ان کے جنہوں نے	بدل ڈالا	نعمت کو	اللہ کی	کفر/ ناشکری سے	
وَاحْلُوا	قَوْمَهُمْ	دَارَ	الْبَوَارِ 28	جَهَنَّمَ ٨	يَصْلُونَهَا ٩	وَبِئْسَ		
اور انہوں نے لا اتارا	اپنی قوم کو	گھر میں	ہلاکت کے	جہنم میں	وہ چلیں گے اس میں	اور کتنا برا ہے		
الْقَرَارُ 29	وَجَعَلُوا	بِاللَّهِ	أَنْدَادًا	لِيُضِلُّوا	عَنْ سَبِيلِهِ ١٠	قُلْ		
ٹھکانہ	اور انہوں نے بنا لیے	اللہ کے لیے	کچھ شریک	تاکہ وہ بھٹکادیں	اس کے راستے سے	کہہ دیجیے		

تَمَتَّعُوا	فَإِنَّ	مَصِيرَكُمْ	إِلَى النَّارِ ③٠	قُلْ	لِعِبَادِي	الَّذِينَ
تم فائدے اٹھالو	تو بے شک	لوٹنا ہے تمہارا	طرف آگ کے	کہہ دیجیے	میرے بندوں سے	وہ جو
أَمِنُوا	يُقِيمُوا	الصَّلَاةَ	وَيُنْفِقُوا	مِمَّا	رَزَقْنَاهُمْ	سِرًّا
ایمان لائے	وہ قائم کریں	نماز	اور وہ خرچ کریں	اس میں سے جو	رزق دیا ہم نے انہیں	چھپ کر
وَعَلَانِيَةً	مِّنْ قَبْلِ	أَنْ	يَأْتِيَ	يَوْمٌ	لَّا	بَيْعٌ
اور ظاہری طور پر	اس سے پہلے	کہ	آجائے	وہ دن	نہیں	کوئی تجارت
وَأَسْمَاءُ	الَّذِي	الَّذِي	الَّذِي	الَّذِي	الَّذِي	الَّذِي
اور نہ	کوئی دوستی	اللہ	وہ ہے جس نے	پیدا کیا	آسمانوں	اور زمین کو
مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	فَاخْرَجَ	بِهِ	مِنَ الشَّجَرِ	رِزْقًا	لَّكُمْ ③
آسمان سے	پانی	پھر اس نے نکالا	ساتھ اس کے	پھلوں میں سے	رزق	تمہارے لیے
وَسَخَّرَ	لَكُمْ	الْفُلْكَ	لِتَجْرِيَ	فِي الْبَحْرِ	بِأَمْرِهِ ④	وَسَخَّرَ
اور اس نے مسخر کیا	تمہارے لیے	کشتیاں	تا کہ وہ چلیں	سمندر میں	اس کے حکم سے	اور اس نے مسخر کیا
لَكُمْ	الْأَنْهَارَ ③٢	وَسَخَّرَ	لَكُمْ	الشَّمْسَ	وَالْقَمَرَ ⑤	دَائِبِينَ ⑥
تمہارے لیے	نہریں	اور اس نے مسخر کیا	تمہارے لیے	سورج	اور چاند کو	لگا تار چلنے والے
وَسَخَّرَ	لَكُمْ	الْيَلَّ	وَالنَّهَارَ ③٣	وَأَتَّكُمْ	مِّنْ كُلِّ	مَا
اور اس نے مسخر کیا	تمہارے لیے	رات	اور دن کو	اور اس نے دی تمہیں	ہر وہ چیز	جو
سَأَلْتَهُ ⑦	وَإِنْ	تَعُدُّوا	نِعْمَتَ	اللَّهِ	لَا تُحْصَوْهَا ⑧	إِنَّ
مانگی تم نے اس سے	اور اگر	تم گننے لگو	نعمتیں	اللہ کی	نہیں تم شمار کر سکتے انہیں	بے شک
الْإِنْسَانَ	لظَلُومٌ ⑨	كَفَّارٌ ④	وَإِذْ	قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	رَبِّ اجْعَلْ
انسان	البتہ بڑا ظالم ہے	بڑا ناشکر ہے	اور جب	کہا	ابراہیم نے	اے میرے رب بنادے

هَذَا الْبَلَدَ أَمِنًا	وَاجْتُنِبُنِي	وَبَنِيَّ	أَنْ	تَعْبُدَ	الْأَصْنَامَ 35
اس	شہر کو	امن والا	اور بچالے مجھے	اور میری اولاد کو (اس سے) کہ ہم عبادت کریں	بتوں کی
رَبِّ	إِنَّهُمْ	أَضَلَّنَ	كثِيرًا	مِنَ النَّاسِ ج	فَمَنْ
اے میرے رب	بے شک انہوں نے	گمراہ کر دیا	کثیر تعداد کو	لوگوں میں سے	تو جو کوئی
فَأِنَّهُ	مِنِّي ج	وَمَنْ	عَصَانِي	فَأِنَّكَ	غَفُورٌ 36
تو بے شک وہ	مجھ سے ہے	اور جو کوئی	نافرمانی کرے میری	تو بے شک تو ہی ہے	بہت بخشنے والا
رَبَّنَا	إِنِّي	أَسْكَنْتُ	مِنْ ذُرِّيَّتِي	بِوَادٍ	غَيْرِ
اے ہمارے رب	بے شک میں	بسایا میں نے	اپنی کچھ اولاد کو	وادی میں	بغیر
عِنْدَ	بَيْتِكَ	الْمُحَرَّمِ 4	رَبَّنَا	لِيُقْبِلُوا	الصَّلَاةَ
پاس	تیرے گھر کے	حرمت والے	اے ہمارے رب	تاکہ وہ قائم کریں	نماز
أَفِيدَةً	مِنَ النَّاسِ	تَهْوِي	إِلَيْهِمْ	وَأَرْزُقُهُمْ	مِنَ الشَّرَاةِ
دلوں کو	لوگوں کے	وہ مائل ہوں	طرف ان کے	اور رزق دے انہیں	پھلوں میں سے
لَعَلَّهُمْ	يَشْكُرُونَ 37	رَبَّنَا	إِنَّكَ	تَعْلَمُ	مَا
تاکہ وہ	وہ شکر ادا کریں	اے ہمارے رب	بے شک تو	تو جانتا ہے	جو کچھ
نُعَلِنُ ط	وَمَا	يَخْفَى	عَلَى اللَّهِ	مِنْ شَيْءٍ	فِي الْأَرْضِ
ہم ظاہر کرتے ہیں	اور نہیں	چھپ سکتی	اللہ پر	کوئی چیز	زمین میں
فِي السَّمَاءِ 38	الْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	وَهَبَ	لِي
آسمان میں	سب تعریف	اللہ کے لیے ہے	وہ جس نے	عطا کیے	مجھے
إِسْمَاعِيلَ	وَإِسْحَاقَ ط	إِنَّ	رَبِّي	لَسَبِيحٌ	الدُّعَاءِ 39
اسماعیل	اور اسحاق	بے شک	میرا رب	البتہ خوب سننے والا ہے	دعا کو
رَبِّ					
اے میرے رب					

اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۗ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٤٠﴾	اور میری اولاد کو	اے ہمارے رب	اور تو قبول کر لے	دعا میری
رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ	اور میرے والدین کو	اور مومنوں کو	جس دن	قائم ہوگا
الْحِسَابُ ﴿٤١﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ ۗ	تم ہرگز سمجھو	اللہ کو	غافل	اس سے جو عمل کرتے ہیں
إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾ مُهْطِعِينَ	اس دن کے لیے	پتھرا جائیں گی	جس میں	نگاہیں تیزی سے دوڑنے والے
مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ ۗ وَأَفِدتُهُمْ	اپنے سروں کو	نہیں لوٹے گی	طرف ان کے	نگاہ ان کی اور دل ان کے
هُوَ ۗ ﴿٤٣﴾ وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ	اور خبردار کیجیے	لوگوں کو	جس دن	آئے گا ان کے پاس عذاب تو کہیں گے
الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرْنَا إِلَىٰ آجَلٍ قَرِيبٍ ۗ نَجِبُ	اے ہمارے رب	مہلت دے ہمیں	ایک مدت تک	قریب کی ہم تمہوں کر لیں
دَعْوَتِكَ وَتَتَّبِعِ الرَّسُلَ ۗ أُولَٰئِكَ تَكُونُونَ أَمْسَلَةً مِّنْ قَبْلِ	اور ہم پیروی کریں	رسولوں کی	کیا نہیں	تھے تم قسمیں کھاتے تم اس سے پہلے
مَا لَكُمْ مِّنْ زَوَالٍ ﴿٤٤﴾ وَسَكَنْتُمْ فِي مَسْكِينَ الَّذِينَ	کوئی زوال	اور ٹھہرے رہے تم	گھروں میں	ان لوگوں کے جنہوں نے
ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ	اور واضح ہو گیا	تمہارے لیے	کیسا	ساتھ ان کے

وَضَرَبْنَا	لَكُمْ	الْأَمْثَالَ 45	وَقَدْ	مَكْرُوا	مَكْرَهُمْ	وَعِنْدَ
اور بیان کر دیں ہم نے	تمہارے لیے	مثالیں	اور تحقیق	انہوں نے چال چلی	اپنی چال	اور پاس ہے
اللَّهُ	مَكْرَهُمْ ط	وَإِنْ	كَانَ	مَكْرَهُمْ	لِيَتَزُولَ	مِنْهُ الْجِبَالُ 46
اللہ کے	ان کی چال (کاتوڑ)	اور نہیں	تھی	چال ان کی	کھٹل جائیں	اس سے پہاڑ
فَلَا	تَحْسَبَنَّ	اللَّهُ	مُخْلِفَ	وَعِدَةٍ	رُسُلَهُ ط	إِنَّ اللَّهَ
تو نہ	تم ہرگز سمجھو	اللہ کو	خلاف کرنے والا	اپنے وعدے کا	اپنے رسولوں سے	بے شک اللہ
عَزِيزٌ	ذُو انْتِقَامٍ ط	يَوْمَ	تُبَدَّلُ	الْأَرْضُ	غَيْرِ	الْأَرْضِ
بہت زبردست ہے	انتقام لینے والا ہے	جس دن	بدل دی جائے گی	زمین	سوائے	اس زمین کے
وَالسَّمَوَاتِ	وَبَرَزُوا	بِاللَّهِ	الْوَّاحِدِ	الْقَهَّارِ 48	وَتَرَى	
اور آسمان (بھی)	اور وہ سامنے آ جائیں گے	اللہ کے	جو اکیلا ہے	بہت زبردست ہے	اور آپ دیکھیں گے	
الْبُجْرَمِينَ	يَوْمَئِذٍ	مُقَرَّنِينَ	فِي الْأَصْفَادِ ج	سَرَابِيلُهُمْ		
مجرموں کو	اس دن	جکڑے ہوئے ہوں گے	بیڑیوں میں	گرتے ان کے		
مِّنْ قَطْرَانٍ	وَتَغْشَى	وَجُوهَهُمْ	النَّارُ 50	لِيَجْزِيَ	اللَّهُ	كُلَّ
تارکول کے ہوں گے	اور ڈھانپنے ہوئے ہوں گی	ان کے چہروں کو	آگ	تا کہ بدل دے	اللہ	ہر
نَفْسٍ	مَّا	كَسَبَتْ ط	إِنَّ اللَّهَ	سَرِيعٌ	الْحِسَابِ 51	هَذَا
نفس کو	اس کا جو	اس نے کمائی کی	بے شک اللہ	جلد لینے والا ہے	حساب	یہ
بَلَدٌ	لِّلنَّاسِ	وَلْيُنذَرُوا	بِهِ	وَلْيَعْلَمُوا	أَنَّهَا	هُوَ
پیغام ہے	لوگوں کے لیے	اور تاکہ وہ ڈرائے جائیں	ساتھ اس کے	اور تاکہ وہ جان لیں	بے شک	وہ
إِلَهُ	وَاحِدٌ	وَلْيَذَكَّرِ	أُولُوا الْأَلْبَابِ ع			
اللہ ہے	ایک ہی	اور تاکہ نصیحت پکڑیں	عقل والے			

رُكُوعَاتُهَا: 6

15 سُورَةُ الْحَجْرِ مَكِّيَّةٌ 54

آيَاتُهَا: 99

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّفْعُ	تِلْكَ	آيَةُ	الْكِتَابِ	وَقُرْآنٍ مُّبِينٍ ①
الرَّفْعُ	یہ	آیات ہیں	کتاب کی	اور قرآن واضح کی

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION